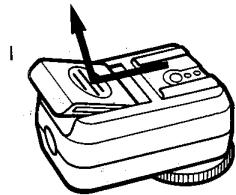


# Canon TTLホットシューアダプター 使用説明書



T90でストロボの多灯撮影をする場合あるいはストロボをカメラから離して撮影する場合に、コネクティングコード60/300、TTLオフカメラシューアダプターなどと併用するアダプターで、ホットシューおよび多灯撮影用のソケットを備えております。

## ■電池の入れ方

出荷時、電池は絶縁シートで絶縁され電池室に収納されています。下記に従ってこの絶縁シートを取り外し、電池を再装着してください。

1. 図1のように電池室ふたをスライドさせた後、持ち上げます。
2. 図2のように電池室の+、-表示に従ってリチウム電池CR2025を入れ、電池室ふたを閉めます。

### <注意>

1. 電池の汚れや指紋を拭きとって入れてください。そのまま入れると腐食の原因となり、作動しないことがあります。
2. 交換用の電池は幼児の手の届かないところに置いてください。万一飲み込んだ場合は、直ちに医師にご相談ください。

## ■電池のチェック

図3のようにバッテリーチェックボタンを押して、ランプの点灯を確認します。ランプが点灯すれば、電圧は充分です。

## ■キヤノンT90への取り付け

キヤノンT90のアクセサリースューに十分に差し込み、締め付けねじを締め付けます。

## ■使い方

TTLホットシューアダプターの上部にスピードライト300TLまたはマクロリングライトML-2の制御部を充分に差し込み、締め付けねじを締め付けます。

次にコネクティングコード60/300先端のプラグを接続ソケットに確実に入れます。

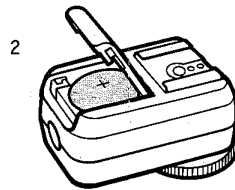
●なお必ずホットシューアダプターのバッテリーチェックを行って、バッテリーの容量があることを確認してから撮影してください。電池がないとストロボは発光しません。またストロボの充電完了信号(⚡マーク)も表示されません。

□撮影の操作に関しては、キヤノンスピードライトの使用説明書をご覧ください。

□都合により製品の外観、デザインの一部を変更することがあります。

CANON INC. 7-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, Japan

# Canon TTL Hot Shoe Adapter INSTRUCTIONS



The Canon TTL Hot Shoe Adapter is an accessory which makes possible automatic TTL multiple flash photography when the Speedlite 300TL and/or the Macro Ring Lite ML-2 is used on the T90 camera.

## 1. Loading the Battery

A coin-shaped battery (Lithium, CR2025) comes already loaded in the TTL Hot Shoe Adapter. Please follow these steps before using the adapter:

- a) Slide the battery chamber cover and lift it up. (Illus. 1)
- b) Remove the insulation sheet.
- c) Reload the battery so that its terminals face the directions indicated on the inside of the battery chamber cover. (Illus. 2)

### Notes:

- Wipe the battery terminals with a clean, dry cloth to ensure proper contact.
- Keep the battery away from children: If swallowed, contact a physician immediately.

## 2. Checking the Battery

Press the battery check button. If the battery check lamp lights up, battery power is sufficient. (Illus. 3)

## 3. Attaching to the T90

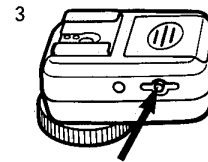
- a) Loosen the lock nut and slide the TTL Hot Shoe Adapter into the T90's accessory shoe. To insure correct electrical contact, make sure it is pushed in all the way.
- b) Tighten the lock nut.
- c) Slide either the Speedlite 300TL or the Macro Ring Lite ML-2 into the adapter's accessory shoe and tighten the lock nut.
- d) Connect the Connecting Cord 60/300 to the adapter's terminal by pushing in the Connecting Cord firmly.

### Notes:

- Be sure to check the battery before multiple flash photography. Multiple flash photography is not possible if the battery is low.
- For further details, please consult the Speedlite 300TL's or Macro Ring Lite ML-2's instructions.

Subject to change without notice.

# Canon Griffe-contact porte-accessoire TTL NOTICE D'EMPLOI



La griffe-contact porte-accessoire TTL Canon est un accessoire qui permet la photographie aux multi-flashes automatique par le système TTL lors de l'utilisation du Speedlite 300TL et/ou du Macro Ring Lite ML-2 avec le T90.

## 1. Mise en place de la pile

La griffe-contact porte-accessoire TTL est fournie avec une pile ronde et plate (type Lithium, CR2025). Avant d'utiliser la griffe-contact, procéder comme indiqué ci-dessous:

- a) Faire glisser le couvercle du logement de la pile, puis le lever. (Illus. 1)
- b) Retirer le feuillet isolant.
- c) Replacer la pile en respectant le schéma de polarité indiqué sur la partie interne du couvercle du logement de la pile. (Illus. 2)

### Remarques:

- Essuyer les bornes de la pile avec un chiffon sec et propre afin d'assurer des contacts électriques corrects.
- Ne pas laisser la pile à la portée des enfants: en cas d'absorption, contacter un docteur immédiatement.

## 2. Contrôle de la pile

Appuyer sur le bouton de contrôle de la pile. Si le témoin de la pile s'allume, elle est suffisamment chargée. (Illus. 3)

## 3. Fixation sur le T90

- a) Desserrer la molette et introduire la griffe-contact porte-accessoire TTL dans la griffe porte-accessoire du T90. L'enfoncer à fond afin d'assurer des contacts électriques corrects.
- b) Serrer la molette.
- c) Introduire le Speedlite 300TL ou le Macro Ring Lite ML-2 dans la griffe-contact et serrer la molette.
- d) Brancher le cordon de raccordement 60 ou 300 à la prise de la griffe-contact en l'introduisant à fond.

### Remarques:

- Pour la photographie aux multi-flashes, prenez soin de vérifier la pile. Si la pile est faible, la photographie aux multi-flashes n'est pas possible.
- Pour plus d'informations, consulter les modes d'emploi des Speedlite 300TL et Macro Ring Lite ML-2.

Sous réserve de modifications.